Plantas acuáticas

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): **- (1943)**

Heft 4

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-798130

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Plantas acuáticas

Detrás de la pared translúcida, las **Plantas acuáticas** ondean impelidas de corrientes invisibles. Todo es transparencia en las horas sosegadas de la noche..... todo es ensueño para la joven de veinte años..... Ensueño adivinado por el creador cuyos ojos han preso la movediza imagen en el fondo del agua, y la han transcrito en las olas blancas del tul y del velo bordado.

Edwin Naef S. A., Zurich :
Natural silk printed.
Pura seda estampada.

« Varech d'or » : Sauvage-Couture.
Gold embroidered tulle with applications by :
Tul bordado de oro con aplicaciones de :
A. Naef & Co., Flawil

El bordado moderno, en su género, manifiesta una a modo de elocuencia de la perfección. Si la Moda, hoy en día, le concede favores especiales, se los merece, pues el bordado ha representado un papel importantísimo en la historia del vestido y del adorno. Sabemos que las heroínas de Homero — Elena, Calipso, Circé — se ocupaban en labores de costura y bordado, y el poeta no se cansaba de aconsejarles que no dejaran de hilar y tejer.

En el siglo diez y ocho, el bordado se desenvuelve firmemente en el Cantón de San Gall. Pronto, alcanzó tanta prosperidad y florecimiento, que la fama de una calidad de labor, peculiarmente suiza, se extendió a lo lejos. Reviste, en cierto modo, el aspecto de un emblema nacional ; manifiesta esa honda necesidad de un pueblo enamorado de la labor hermosa ; consciente del poder sacerdotal del trabajo, y de la grandeza que confiere al que lo ejecuta, en vista de realizar el esfuerzo máximo edificatorio.

Esas labores aéreas, hechas de gruesos y perfilés en el vacío ; esas labores que semejan a nacimientos espontáneos, salidos de casamientos misteriosos de los dedos con el espíritu, eran, en otro tiempo, una apuesta con el tiempo. Y hoy llegado a ser una apuesta con la maquinaria, a la que se consideró como enemigo hereditario de las labores de arte y de perfección sensible.

La separación entre estas dos concepciones va minorando, sin que ni una ni otra sufra de ello. Se podría decir que la máquina se afina con el contacto del pensamiento humano, constantemente doblado sobre su rudeza, apremiándola a descubrirle secreto sobre secreto. Y el pensamiento se hace viril, maduro, en esta lucha gigante con una compañera, cuya fuerza ciega pudiera triturarlo al menor relajamiento en la vigilancia. Y así es que dientes mecánicos funcionan con la ligereza de los dedos ágiles de la obrera... Es de esta manera que los vivientes dibujos del artista se transforman, se transmutan sobre los tejidos, a pesar de las filas de alambradas que parecen ser, para la idea, la reducción de la imagen al cuadrado de la « razón », a los engranajes de las ruedas y de las palancas. Y de este modo surgen esos bordados maravillosos, dignos de las mayores labores de arte.

Vingt Ans

« Algues blanches » : Andrée Wiegandt.
Lawn with applications of white nainsook:
Linón con aplicaciones de nanzú blanco:
Bischoff & Muller Ltd., St. Gall.

« Marais fleuris » : Paul Daunay.
Black and green organdie with tone on tone embroidery by :
Organdí verde y negro, bordado tono sobre tono de :
Hufenus & Co., St-Gall.

Aunque la imaginación humana sea tan alada, hay sitios que son para ella como una patria encontrada de nuevo. Asímismo paisajes en los que el agua abre una puerta a lo infinito, recuerdan al hombre su infancia, y le cuentan consejas, viejas como el mundo...
Los tejidos de noche revisten el aspecto de esa magia maravillosa.